

студентов проследить причинно-следственные связи, выделять ключевые проблемы и (или) тенденции в бизнес-процессах.

К некоторым заданиям предлагаются варианты ответов, которые служат опорой для высказывания.

1. Концепция пространства	<b>А.</b> Руководитель просит подчиненного, представляющего этническое меньшинство, выполнить сверхурочную работу. Можно не сомневаться, подчиненный обязательно решит, что выбор пал на него по этническому признаку, и, оскорбленный, он согласится, лишь избегая осложнений.
2. Контекстуальность	<b>Б.</b> В Германии и США верхние этажи офисов обычно предназначены для руководящих сотрудников фирмы или отдела. В России руководящие сотрудники стараются избегать верхних и вообще крайних этажей, предпочитая размещать свои офисы на средних этажах здания.
3. Величина дистанцирования	<b>В.</b> С точки зрения американцев, человек, который медлит с ответом, наверняка что-то скрывает. На японцев производит положительное впечатление лишь тот человек, который тщательно продумывает услышанное и не торопится с ответом.

Разработанное учебное издание «Межкультурная коммуникация в сфере менеджмента» позволит студентам ориентироваться в проблемах «диалога культур» и составить представление о путях налаживания продуктивной коммуникации в сфере менеджмента. Изучение данного материала способствует расширению кругозора студентов, а также повышению их культурного уровня, развитию и совершенствованию навыков устной речи. Студенты учатся воспринимать чужую культуру как равноценную (при всей ее непохожести) и достойную рассмотрения благодаря ее уникальности.

### ИНТЕРВЬЮ В МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

Соломатова Т.Ю., Шунейко А.А.  
*Комсомольский-на-Амуре государственный  
 технический университет,  
 Комсомольск-на-Амуре, Россия*

В настоящее время одним из требований к содержанию образования является «интеграция личности в национальную и мировую культуру» [ст. 14 Закона РФ об образовании]. Процесс проведения интервью с представителем англоязычной страны может рассматриваться не только как межличностное общение, но и как межнациональная коммуникация носителей различных культур и языков.

В настоящее время наблюдается глобальная тенденция, когда речь становится все более этикетной в смысле соблюдения вежливости и общепринятых ритуалов. Данная тенденция выражается в том, что например, британцы, американцы скорее могут простить грамматические, фонетические ошибки иностранцев, говорящих на английском языке, но нетерпимы к нарушению правил речевого этикета и нормативности речи. Поэтому изучаю-

щим иностранный язык необходимо знать о культуре народа-носителя данного языка, а именно, об исторических корнях культурных различий народов, о чертах национального характера, о национальных ценностях, о норме культуры общения — вежливости, проявляющейся в тематике разговора, в национальных обычаях, в речевом этикете, выраженном в этикетных формах, для эффективного проведения интервью с представителем чужой культуры.

Позитивная вежливость отражается в тематике разговоров, интервью, светских бесед. Традиционными считаются беседы о погоде, о животных, о хобби, об отдыхе, о спорте, о детях, о своем доме, об английском языке, о важных событиях дня, о событиях общественной значимости, о купле-продаже. Последняя тема беседы типична только для американцев. Только затем разговор может быть переведен на личные темы, в основном, о поведении, внешности, одежде, способностях, умениях. Вызвать на откровенность англичанина во время интервью — непростая задача, требующая терпения и знания национальной психологии, обычаев, регулирующих общественную деятельность.

Национально обусловленные черты характера англичан — недосказанность, незаметность, скромность проявляются в том, что они не стремятся выделиться из толпы громким голосом, необычными манерами, яркой одеждой. Они стараются не выставлять себя в разговоре: не вести речь о самом себе, о своих делах, о профессии, не проявлять собственную эрудицию без необходимости и безапелляционность, не давать оценок другим людям, не отстаивать темпераментно свою позицию, не заниматься критикой, самокритикой, не жаловаться. Человека, не отвечающего данным нормам, считают невоспитанным, его могут понять неадекватно. При обращении к старше-

му по возрасту, при далекой социальной дистанции англичане уклончивы в ответах на запрещенные темы, не лгут и не склонны говорить правду. Несколько фраз светской беседы могут склонить его к ответу на поставленный вопрос, но при условии соблюдения табу, представляющего угрозу вторжения в «личностное пространство» иностранца.

Коммуникативное табу отражает национально-культурный менталитет носителей английского языка, негативную вежливость и затрагивает вопросы, связанные с критикой королевы Великобритании, политикой, религией, деньгами, доходами, налогами, профессиональной конкуренцией и многими другими. Тематика речи, точно также как и ценности, связаны с образом мышления личности, нации и формируются в зависимости от национальных обычаев. Социальными ценностями в Великобритании, США признаны равенство, толерантность. Равенство людей независимо от цвета кожи, равные возможности достичь жизненных благ отличают американцев и их стиль общения. Люди обращаются друг к другу по имени независимо от степени знакомства и возраста. Табуированы в публичной речи слова, обозначающие расовую, национальную принадлежность, физическую неполноценность, старость. В то же самое время в интервью необходимо избегать и эвфемизмы, передающие негативные образы иммигрантов и представителей национальных меньшинств, что стало социокультурной традицией в Великобритании и США. Толерантность — личностное качество, необходимое для межкультурного общения. Оно присуще англичанам, свойственно оно и американцам, причем белому населению несколько в меньшей мере, чем остальному (Native Americans). Равенство и толерантность в данном случае проявляются в исключении из употребления табу и эвфемизмов, ведущих к конфронтации людей, т.е. в позитивной вежливости.

Система социальных и личностных ценностей жителей англоязычных стран сказывается и на их мироощущении, содержании разговоров, в частности, присущих им контактоустанавливающих высказываний в виде комплимента. Акцент в речи делается на личностных качествах собеседников: их энергичности, организованности, трудолюбия, предпримчивости.

Оценивая содержание фоновых лингвострановедческих знаний, умений и навыков, необходимо отметить, что воплощение постулата вежливости в этикетных речевых стереотипах, прагматических клише в англоязычной и русскоязычной культурах, их нор-

мирование предполагает снижение языковой и фоновой интерференции, сближение языков в «диалоге культур». Таким образом, готовность использовать фоновые знания, умения является межкультурным компонентом коммуникативной компетенции будущего специалиста по связям с общественностью, способствующим эффективному выполнению им своей профессиональной деятельности.

### **ЭЛЕКТРОННЫЙ УЧЕБНИК КАК СРЕДСТВО НОВЫХ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ**

Червякова Я.И., Чибисова О.В.

*Комсомольский-на-Амуре государственный  
технический университет  
Комсомольск-на-Амуре, Россия*

Развитие информационных технологий предоставило новую, уникальную возможность проведения занятий - внедрение дистанционной формы обучения. Она, во-первых, позволяет самому обучаемому выбрать и время и место для обучения; во-вторых, дает возможность получить образование лицам, лишенным получить традиционное образование в силу тех или иных причин; в-третьих, за счет использования новых информационных технологий, в определенной степени сокращает расходы на обучение; в-четвертых, усиливает возможности индивидуализации обучения. На сегодняшний день, в дистанционной форме обучения, как правило, находят применение электронные учебники.

Достоинствами этих учебников являются: во-первых, их мобильность, т.е. наличие доступа к ресурсам данного учебника в нужный момент времени; во-вторых, доступность в связи с развитием компьютерных сетей; в-третьих, адекватность уровню развития современных научных знаний. С другой стороны, создание электронных учебников способствует также решению и такой проблемы, как постоянное обновление информационного материала. В них содержится большое количество упражнений и примеров, подробно иллюстрируются различные виды информации. Кроме того, при помощи электронных учебников осуществляется контроль знаний, т.е. проводится компьютерное тестирование.

В настоящее время используется лишь незначительное количество электронных учебных пособий, что свидетельствует о слабой степени исследования и разработанности данной области. В этой связи развитие новых информационных технологий дает широкую возможность для изобретения новых методов и